

**Методические
рекомендации
(дескрипторы) для
преподавания предметов
на английском языке
(EMI) в системе высшего
образования Республики
Узбекистан**

Методические рекомендации разработаны в рамках проекта EMI, проводимого в партнерстве с Министерством высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан и Британским Советом командой специалистов из различных ВУЗов Узбекистана (полный список прилагается) и Британским Советом, Ташкент.

Авторы

Том Киддл (Консультант, Великобритания)
Джейсон Скит (Консультант, Великобритания)
Акмал Садыков (ТГЮУ)
Алимардон Тошматов (ФГУ)
Азиз Абдуллаев (УМЭД)
Барно Шамсематова (МИАУ)
Бунафша Рофиева (СФТГЭУ)
Даврон Абдуллаев (УрГУ)
Дильфуза Мирзахмедова (УЖМКУ)
Дурдона Пулатова (ТДРУ)
Фарида Абдуллаева (УрГУ)
Гайрат Ибрагимов (СФТГЭУ)
Гульчехра Ирмухамедова (УМЭД)
Гумира Байкунусова (ТГПУ)
Гузаль Эшчанова (ТИИМСХ)
Ибрагим Ганиев (СФТГЭУ)
Джамиля Эрметова (УрГУ)
Карима Рахманбердиева (ТГУВ)
Камола Арипова (МИАУ)
Матлюба Садуллаева (БГМИ)
Мукаддас Огай (АПЯ)
Нилуфар Бегибаева (Британский Совет)
Нилуфар Имомова (ТГУВ)
Нилуфар Юлдашова (УЖМКУ)
Нозима Муратова (УЖМКУ)
Парвина Омонова (УЖМКУ)
Рано Туйчиева (УзГУМЯ)
Равшан Буриев (ТИИМСХ)
Рухшона Мусаева (БГМИ)
Рустам Эшниязов (КГУ)
Садакат Ходжаева (Британский Совет)
Санобар Исмоилова (ФГУ)
Шахноза Бабаджанова (ТМА)
Шариббой Каюмов (НамИИТ)
Шоира Ибрагимова (ТМА)
Улугбек Негматов (НамИИТ)
Умида Хайдарова (ТГЮУ)
Ёдгорбек Исмоилжонов (АМИ)
Зийнатдин Тажекеев (КГУ)

Консультант:

Аббос Хаджаев (МВиССО)

Рецензенты

Баходир Мирзаев (ТИИМСХ)

Фарход Ахроров (СФТГЭУ)

Гайрат Матлатипов (УрГУ)

Руководитель программы:

Джамиля Гулямова

Менеджер проекта:

Ольга Ким

Координатор проекта:

Садакат Ходжаева

Менеджер оценки проекта:

Нилуфар Бегибаева

Содержание

Введение	4
Цели методических рекомендаций (дескрипторов) по преподаванию на английском языке	7
Сфера компетенций 1: Планирование EMI	10
Сфера компетенций 2: Активация ранее полученных знаний	11
Сфера компетенций 3: Использование мультимодальных средств преподнесения нового материала и помощь в понимании	13
Сфера компетенций 4: Использование языка преподавателями	14
Сфера компетенций 5: Поддержка устной речи и взаимодействия студентов	16
Сфера компетенций 6: Поддержка письменной речи студентов	17
Сфера компетенций 7: Разработка материалов для EMI	18
Сфера компетенций 8: Формирующая оценка и обратная связь	20
Сфера компетенций 9: Сотрудничество с коллегами	22
Сфера компетенций 10: Непрерывное повышение квалификации	23

Введение

Данный документ разработан в рамках проекта «Преподавание предметов на английском языке» (EMI), который осуществляется Британским Советом в партнёрстве с Министерством высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан и 16 высшими учебными заведениями Узбекистана. Проект нацелен на разработку стратегии преподавания предметов на английском языке и развитие необходимого потенциала для его реализации в ВУЗах Узбекистана.

В настоящих методических рекомендациях (дескрипторах) по преподаванию на английском языке (EMI) в системе высшего образования Узбекистана описаны педагогические и профессиональные компетенции преподавателей, преподающих на английском языке в высших образовательных учреждениях Узбекистана.

Данные методические рекомендации (дескрипторы) преподавания содержат десять сфер компетенций. Эти сферы компетенций были определены путем консультаций между Норвичским институтом языкового образования (NILE), 16 высшими образовательными учреждениями Узбекистана и Британским Советом. Структура квалификационных требований была разработана при участии преподавателей, ведущих предметы на английском языке (EMI) и преподающих английский язык для академических целей (EAP), осуществляющих программы EMI в вузах Узбекистана.

Десять сфер компетенций в данных методических рекомендациях (дескрипторах) преподавания разделены на три группы, согласно педагогическим и профессиональным обязанностям: планирование для целей EMI; предоставление услуг EMI; непрерывное повышение квалификации для сферы EMI.

Три сферы ответственности и связанные с ними десять сфер компетенций структурированы следующим образом:



Планирование для целей ЕМІ

Эта первая сфера компетенций нацелена на то, как преподаватели ЕМІ планируют учебный процесс. Сюда входит использование моделей изучения и соответствующие принципы преподавания.



Предоставление услуг ЕМІ

Следующие восемь сфер компетенций направлены на эти аспекты практики преподавания на английском языке:

- Задействование ранее полученных знаний
- Использование разнообразия средств с целью облегчения понимания
- Использование языка преподавателем
- Поддержка использования речи студентами, взаимодействие
- Поддержка написания текстов студентами
- Разработка материалов для ЕМІ
- Формирующая оценка и обратная связь
- Сотрудничество с коллегами



Непрерывное повышение квалификации для ЕМІ

Эта последняя сфера компетенции рассматривает то, как преподаватель занимается повышением своей квалификации. Сюда входит критический анализ его преподавательской работы и подхода к ЕМІ.

При том, что описания педагогических и профессиональных компетенций для ЕМІ в методических рекомендациях по преподаванию на английском языке разбиты на десять сфер компетенций, показанных выше, следует помнить, что компетенции одной сферы могут пересекаться и соединяться с другими компетенциями, относящимися к другим сферам.

Каждая сфера компетенций, а также входящие в нее компетенции, пронумерованы. Это сделано для того, чтобы пользователям квалификационных требований было легче ссылаться на конкретные компетенции и не связаны с уровнем важности, иерархией или каким-то четким порядком.

Описания педагогических и профессиональных компетенций сформулированы в формате «может делать так» (Can do), чтобы помочь учреждениям описать задачи для обучения преподавателей ЕМІ, а также помогать преподавателям проанализировать цели их повышения квалификации.

Эти описания педагогических и профессиональных компетенций для ЕМІ можно применять при очной работе, в режиме онлайн и при гибридном обучении.

В методических рекомендациях (дескрипторах) по преподаванию на английском языке термин «преподаватель ЕМІ» применяется для того, чтобы сконцентрировать внимание на педагогическом аспекте компетенций. Термины «урок» и «классная комната» используются в общем смысле, чтобы описать условия, в которых ведется преподавание, будь то лекция, семинар, практическое занятие или другой тип преподавания.

Цели методических рекомендаций (дескрипторов) по преподаванию на английском языке

Методические рекомендации (дескрипторы) по преподаванию на английском языке (EMI) предоставляют высшим учебным заведениям Узбекистана описания основных педагогических и профессиональных компетенций, которые могут ожидать от преподавателей EMI.

Эти описания основных педагогических и профессиональных компетенций EMI также могут помочь учреждениям в следующих вопросах:

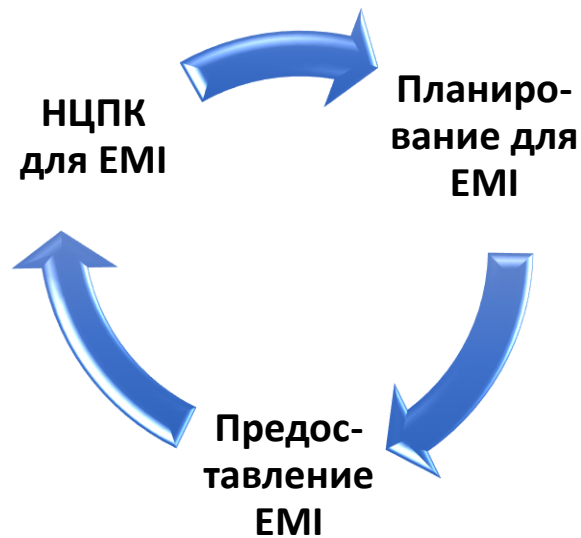
- Поддержка профессионального диалога в рамках реализации программ EMI;
- Планирование повышения квалификации преподавателей EMI;
- Формирование задач подготовки преподавателей EMI;
- Менторство и поддержка постоянного повышения квалификации преподавателей EMI;
- Определение и оценка приоритетности сфер педагогической практики в учреждении, нуждающихся в развитии;
- Основа для процессов отбора и найма преподавателей EMI;
- Поддержка процедур наблюдения за учебным процессом (в том числе со стороны коллег – других преподавателей EMI);
- Повышение осведомленности о педагогических и профессиональных компетенциях преподавателей EMI на уровне учреждения.

Эти методические рекомендации (дескрипторы) по преподаванию на английском языке также поддерживают отдельных преподавателей EMI, работающих в вузах Узбекистана в вопросах их собственного непрерывного повышения квалификации. Описания педагогических и профессиональных компетенций EMI могут помочь отдельным преподавателям EMI в следующем:

- Выявление и четкое определение их потребностей в повышении квалификации;
- Запрос институциональной поддержки для удовлетворения выявленных и четко определенных потребностей в повышении квалификации;
- Планирование карьеры преподавателя EMI, личного развития и роста;
- Определение целей и шагов для карьерного роста и личного профессионального развития;

- Поддержка профессионального сотрудничества с коллегами, обмен мнениями по вопросам повышения квалификации;
- Повышение шансов на трудоустройство.

Цели методических рекомендаций (дескрипторов) по преподаванию на английском языке также связаны с непрерывным циклом повышения квалификации (НЦПК) на институциональном и индивидуальном уровнях, где все три главные профессиональные обязанности связаны друг с другом следующим образом:



Сфера компетенций 1: Планирование ЕМІ

Эта сфера компетенций рассматривает то, как преподаватели ЕМІ планируют учебный процесс. Сюда входит и то, как для этого планирования используются теория и модели обучения, а также принципы эффективного преподавания дисциплин на английском языке. Планирование предусматривает также сбор информации о потребностях студентов в обучении – лингвистических, когнитивных, эмоциональных – для информированного планирования ЕМІ. Преподаватели ЕМІ также планируют текущий сбор отзывов от студентов о преподавании и их обучении, чтобы затем использовать их в текущем планировании преподавательской деятельности в рамках ЕМІ.

При планировании деятельности ЕМІ преподаватель ЕМІ может:

- 1.1. Интерпретировать и адаптировать существующее содержание материалов программ на родном языке и цели обучения в своих предметных областях, чтобы составлять реалистичные и эффективные программы преподавания дисциплин на английском языке.
- 1.2. Проводить анализ потребностей, чтобы собрать информацию о потребностях студентов в обучении – лингвистических, когнитивных, эмоциональных – для информированного планирования ЕМІ.
- 1.3. Писать учебные цели в формате SMART (конкретные, поддающиеся измерению, достижимые, актуальные, с привязкой по времени).
- 1.4. Формулировать учебные цели с упором на язык (когда они полезны и актуальны), а также учебные цели, связанные с предметной дисциплиной.
- 1.5. Определить, смогут ли студенты достичь учебной цели за один урок или же за серию уроков.
- 1.6. Проинформировать студентов об учебных целях и использовать подходящую методику, чтобы выяснить, понимают ли они эти цели.
- 1.7. Выбрать различные методы и подходы, ориентированные на студента в зависимости от темы и нужд и потребностей обучающихся.¹
- 1.8. Следовать принципу инклюзивности, учитывая разнообразные лингвистические, культурные, религиозные и социально-экономические предпосылки, имеющиеся у студентов, при выборе учебных подходов и методов, учебно-методических материалов и заданий для оценки.

¹ Например, можно выбрать подход «перевернутая классная комната» для некоторых тем, и формат лекций для других тем, где он более приемлем.

- 1.9. Использовать соответствующую теорию и модели обучения, а также принципы хорошей педагогической практики ЕМІ, чтобы планировать последовательность обучения с специальным для направления преподаванием, учебно-оценочными упражнениями и заданиями.
- 1.10. Планировать проверку усвоения материала и успеваемости студентов на протяжении и в конце серии учебных занятий, с использованием подходящих методов.
- 1.11. Регулярно собирать от студентов отзывы и использовать их для планирования ЕМІ.

*

Сфера компетенций 2: Активация ранее полученных знаний

Преподавательская практика, связанная с данной сферой компетенций, сконцентрирована на том, как преподаватели ЕМІ узнают о знаниях и опыте, полученных студентами ранее, и используют их в дальнейшей работе. Когда возможно, преподаватели помогают студентам выражать ранее полученные ими знания на английском языке. Такая активация ранее приобретенных знаний проводится в начале серии учебных мероприятий, а также и на других этапах последовательности обучения, когда это нужно (к примеру, в рамках этапа до получения задания, перед тем, как показать видео или прочесть текст).

Для того, чтобы активизировать ранее полученные знания студента, преподаватель ЕМІ может:

- 2.1. Спросить студентов, что они уже знают о данной теме.
- 2.2. Помочь студентам выяснить, какие им нужны знания, чтобы помочь понять дальнейшее содержание урока.
- 2.3. Помочь студентам выстроить связь между ранее изученной темой и новой темой.
- 2.4. Активизировать прежние знания и опыт студентов в использовании терминов и выражений, связанных с данной темой.
- 2.5. Построить позитивную культуру классной комнаты, чтобы студенты могли определить, что они уже знают, и без опасений поделиться этими знаниями.
- 2.6. Оценивать и давать обратную связь о знаниях, полученных студентами ранее, и об их процессе обучения.

- 2.7. Использовать предварительные задания для подготовки студентов к уроку.
- 2.8. Использовать упражнения и задания, где студенты разговаривают друг с другом, чтобы они могли активировать и делиться ранее полученными знаниями и умениями.

Сфера компетенций 3: Использование мультимодальных средств преподнесения нового материала и помощь в понимании

В данной сфере компетенции преподаватели, в придачу к своим устным объяснениям, используют различные средства – тексты, изображения, реальные объекты, видео – чтобы помочь студентам понимать новый материал и идеи. Другие стратегии преподавания, связанные с этой сферой компетенции, включают в себя использование графических средств для организации мышления (такие, как схемы связей, таблицы, графики, диаграммы), помогающие студентам усваивать новый материал и концепции. Интерактивные занятия, выполнение заданий также помогают студентам в понимании и усвоении новых материалов и идей.

Чтобы помочь студентам понять содержание урока, преподаватель ЕМІ может:

- 3.1. Выбирать самый подходящий подход и метод для представления материалов урока, с учетом специфики темы и потребностей студентов (например, использовать метод «перевернутой классной комнаты (flipped classroom)» для некоторых тем и классический лекционный подход там, где он больше подходит).
- 3.2. Готовить и предоставлять различные материалы, помогающие студентам понимать материалы урока, включая: тексты, изображения, физические объекты, видео, модели.
- 3.3. Представлять материалы урока, вовлекая более чем один тип восприятия, с использованием различных материалов, к примеру: визуальные (видео, изображения), аудио (музыка, звуки), жесты (ваша мимика, жесты).
- 3.4. Обеспечивать студентам языковую поддержку, в том числе предлагая им использовать дополнительные справочные материалы и ресурсы, имеющиеся в вузе.
- 3.5. Разбивать урок на фазы, используя для каждой из них подходящие материалы и поддерживая студентов в усвоении материала.
- 3.6. Учитывать различные учебные предпочтения студентов при подготовке учебно-методических материалов.
- 3.7. Поддерживать студентов в усвоении материала и демонстрации их понимания нового материала и идей посредством интерактивной деятельности, основанной на заданиях.

- 3.8. Использовать методы работы в аудитории, позволяя студентам взаимодействовать и активно обрабатывать новый материал и концепции (например: «базз-группы» (работа в малых дискуссионных группах), сессии вопросов и ответов, подведение итогов урока студентами).
- 3.9. Формулировать и задавать эффективные вопросы, чтобы проверить, насколько студенты понимают тему, и вовлечь их в мыслительный процесс более высокого порядка.
- 3.10. Использовать графические средства для организации мыслительного процесса, чтобы структурировать и пересмотреть содержание и идеи урока.
- 3.11. Учить студентов организовывать и пересматривать конспекты и выделять главные идеи материала.

Сфера компетенций 4: Использование языка преподавателями

Преподавателям ЕМІ необходимо думать о том, как адаптировать и изменить использование языка, принимая во внимание потребности их студентов в языковой сфере. Такое изменение использования языка преподавателем включает в себя: изменение темпа речи; использование невербальных техник, включая жесты, в поддержку устной речи преподавателя; подбор слов с учетом уровня понимания студентов (здесь могут быть использованы кросс-языковые стратегии, где родной язык используется в сочетании с иностранным).

Эта сфера компетенции также включает в себя то, как разговорный язык (к примеру, язык, используемый преподавателем во время лекции) размечен дискурсивными маркерами.

При использовании английского языка преподаватель ЕМІ может:

- 4.1. Отрегулировать скорость своей речи с учетом уровня понимания студентами.
- 4.2. Использовать невербальные техники, включая жесты, в поддержку своей устной речи.
- 4.3. Использовать язык, интонации, ударения и невербальные методы, чтобы подчеркнуть важные пункты материала.
- 4.4. Подбирать слова с учетом уровня понимания студентами.
- 4.5. Использовать компенсационные стратегии (например, перефразирование; предоставление выражения на языке 1), когда нет

уверенности в том, как сказать что-то на английском языке или помочь студентам что-то понять.

- 4.6. Структурировать свою устную речь, используя эффективные сигналы (например, дискурсивные маркеры, такие как «вначале», «затем», «наконец»), чтобы помогать студентам понимать речь.
- 4.7. Давать возможность попросить разъяснений, делать обобщение материала, чтобы проверить, насколько студенты поняли его, и помочь им при необходимости.
- 4.8. Организовать устную часть своей работы (к примеру, лекцию), разбив ее на четко определенные части, включая соответствующую разметку между частями.

Сфера компетенций 5: Поддержка устной речи и взаимодействия студентов

В учебном контексте ЕМІ важно использовать интерактивную деятельность, а также задания, чтобы поддерживать устную речь студентов, помогая им использовать и перерабатывать слова и выражения, связанные с темой, а также выступать перед различными аудиториями, по различным поводам, в официальной и неофициальной обстановке. Поскольку в рамках ЕМІ нужно поддерживать устную речь студентов, в данной сфере компетенции также рассматривается использование поддерживающих стратегий, таких как шаблоны разговорной речи, помогающие студентам говорить (шаблон разговорной речи может содержать специализированную терминологию, общепринятые выражения и/или функциональный язык, или стандартные вводные слова, помогающие студентам в применении английского языка).

Для того, чтобы поддерживать устную речь и взаимодействие со студентами, преподаватель ЕМІ может:

- 5.1. Использовать интерактивную деятельность и задания, чтобы поддерживать устную речь студентов (например: игры, учебные задания на основе решения задач, ролевые игры, основанные на ситуациях из реальной жизни).
- 5.2. Создавать положительную культуру в классе, чтобы студенты чувствовали себя уверенно при участии в интерактивной деятельности и выполнении заданий.
- 5.3. Использовать шаблоны речи, помогая студентам разговаривать (к примеру, чтобы помочь студентам в использовании специальной терминологии и/или функциональных выражений).
- 5.4. Регулярно проверять уровень знаний студентов и то, насколько они хорошо понимают терминологию по теме.
- 5.5. Мотивировать студентов говорить, задавать вопросы, используя на уроках интересные и увлекательные виды работы.
- 5.6. Использовать такие упражнения на говорение, которые помогут усвоить словарный запас, связанный с темой.
- 5.7. Давать студентам возможность практиковаться в рассказах об их предмете для разных аудиторий и целей, официальных и неофициальных, и помогать им развить навыки презентаций.
- 5.8. Вести мониторинг успехов студентов в освоении разговорного английского языка.

Сфера компетенций 6: Поддержка письменной речи студентов

Настоящая сфера компетенции сфокусирована на поддержке академической письменной речи студентов. К примеру, сюда относится использование шаблонов письменной речи или графических методов структурирования (диаграммы, таблицы, схемы связей). Преподавателям ЕМІ также необходимо помогать студентам с различными этапами письма (мозговой штурм, структурирование идей, составление текста, редактирование).

Для того, чтобы поддерживать письменную речь студентов, преподаватель ЕМІ может:

- 6.1. Поддерживать процесс написания текста, в том числе помогая студентам со стратегиями в поддержку различных этапов написания (мозговой штурм, организация идей, написание и редактирование).
- 6.2. Создание шаблонов письменной речи или графических средств организации (диаграммы, таблицы, схемы связей), а также образцов текста, чтобы помочь студентам организовать процесс написания.
- 6.3. Знакомить студентов с текстами, типичными для данного предмета, в качестве примеров качественно написанных текстов.
- 6.4. Помогать студентам замечать, как в их предметной области используется письменная речь, в том числе повышая их осведомленность о жанрах, типичных для различных дисциплин, и о грамотности.
- 6.5. Разрабатывать четкие критерии оценки письменных работ студентов, информировать студентов об этих критериях и обеспечивать понимание.

Сфера компетенций 7: Разработка материалов для EMI

Разработка материалов включает в себя и то, как они адаптируются для конкретных условий преподавания в рамках EMI, а также то, как они разрабатываются изначально. Адаптация и разработка должны быть основаны на соответствующих принципах: к примеру, на использовании визуальной поддержки, выделении ключевых речевых аспектов для студентов и на использовании подхода, основанного на заданиях. Учебно-методические материалы призваны поддерживать учебный процесс при помощи ряда средств, чтобы студенты могли понимать материалы на английском языке. К примеру, материалы могут включать в себя поддержку понимания языка, в том числе за счет глоссариев. Процесс разработки материалов EMI включает в себя четко определенные этапы: написание, апробацию, оценку и внесение изменений в материалы.

Для того, чтобы разрабатывать материалы EMI, преподаватель EMI может:

- 7.1. Разрабатывать и/или адаптировать учебно-методические материалы EMI с тем, чтобы выполнить учебные цели, указанные в учебных программах и планах EMI, а также удовлетворить учебные потребности и принять во внимание социальное и экономическое положение студентов в целевой группе.
- 7.2. Разрабатывать и/или адаптировать учебно-методические материалы EMI согласно соответствующим принципам разработки материалов (например: использование методов визуальной поддержки, способы помочь студентам в понимании ключевых слов и выражений, и подход, основанный на выполнении заданий).
- 7.3. Разрабатывать и/или адаптировать учебно-методические материалы EMI с тем, чтобы увлекать и мотивировать студентов (к примеру: с визуально привлекательными иллюстрациями; с использованием привлекательных цветов; использовать пустые белые пространства, где необходимо; с интересными заданиями; с разными текстами, взятыми из разных источников).
- 7.4. Разрабатывать и/или адаптировать учебно-методические материалы EMI с тем, чтобы обеспечить актуальность и привлекательность их содержания (например: определяя темы, интересные для целевой аудитории студентов; используя темы, которые позволяют выучить что-то новое; с местным и/или международным справочным материалом).
- 7.5. Разрабатывать и/или адаптировать учебно-методические материалы EMI, обеспечивая достаточную сложность заданий и упражнений

(например, использование практических примеров и заданий, основанных на решении проблем).

- 7.6. Разрабатывать и/или адаптировать учебно-методические материалы ЕМІ так, чтобы выполнять задачи, связанные с обучением навыкам общения (к примеру, используя упражнения, направленные на заполнение информационных пробелов, и другие методы совместного научения; используя упражнения после прослушивания и чтения, где от студентов требуется общаться с другими студентами, используя прочитанное и прослушанное).
- 7.7. Разрабатывать и/или адаптировать учебно-методические материалы ЕМІ так, чтобы обеспечивать предоставление поддержки для понимания языка (например, путем использования глоссариев).
- 7.8. Апробировать и оценивать разработанные и адаптированные учебно-методические материалы ЕМІ (например, путем рецензирования коллегами и сбора отзывов студентов), чтобы определить сильные стороны и потребности в улучшении разработанных материалов.
- 7.9. Давать отзывы по материалам других преподавателей и получать от них обратную связь.
- 7.10. Пересматривать и улучшать разработанные и адаптированные учебно-методические материалы по ЕМІ на основе оценки материалов.

Сфера компетенций 8: Формирующая оценка и обратная связь

Эта сфера компетенций рассматривает то, как преподаватели ЕМІ проверяют и поддерживают усвоение материала студентами. Сюда входит поддержка обмена отзывами между студентами об их успехах, а также возможности для самооценки. Преподавателям ЕМІ также необходимо знать, как использовать разные виды вопросов (такие, как «сократические вопросы») в поддержку учебного процесса студентов.

Для того, чтобы включить в уроки ЕМІ формирующую оценку, преподаватель ЕМІ может делать следующее:

- 8.1. Отслеживать успехи студентов на уроках и в промежутках между уроками, чтобы выявить пробелы в их знаниях и проверять, как они помнят материал предыдущих уроков, параллельно с предоставлением новых материалов на текущем уроке.
- 8.2. Использовать направленную формирующую оценку (например, викторину с множественными вариантами ответов), чтобы выявлять конкретные пробелы в знаниях и понимании отдельных студентов.
- 8.3. Формулировать и использовать различные виды вопросов (такие, как «сократические вопросы»), для проверки и поддержки усвоения материала студентами.
- 8.4. Определять пробелы в знаниях студентов и вносить изменения в план урока в ответ на учебные потребности студентов прямо во время урока, чтобы отреагировать на эти выявленные потребности.
- 8.5. Помогать студентам производить письменные и устные подтверждения их знаний посредством различных упражнений и заданий (к примеру: вводные и пленарные (обзорные) упражнения; дискуссионные задания), чтобы получить информацию о том, как студенты усваивают конкретную тему.
- 8.6. Разрабатывать четкие и конкретные критерии успешности, чтобы помочь студентам в понимании, насколько качественна их работа, и давать студентам подробные отзывы об их успехах.
- 8.7. Предоставлять студентам подробные отзывы в формате диалога об их сильных сторонах и о том, где им требуется улучшить свои знания.
- 8.8. Давать студентам отзывы об их успеваемости, в профессиональной, вежливой и уважительной форме.
- 8.9. Помогать студентам в постановке целей и определении шагов для того, чтобы перейти на следующий этап обучения.

- 8.10. Давать студентам возможность обмениваться отзывами об успеваемости друг друга на основе четких и конкретных критериев успеха.
- 8.11. Создавать инструменты для самооценки студентов.
- 8.12. Поддерживать студентов в их постоянной самооценке своего прогресса (например, за счет использования журнала обучения).
- 8.13. Регулярно собирать отзывы студентов об их успеваемости.

Сфера компетенций 9: Сотрудничество с коллегами

Эта сфера компетенции направлена на то, как преподаватели ЕМІ могут совместно использовать ресурсы и учебно-методические материалы. Преподаватели предметных дисциплин, включая тех, которые преподают другие предметы и/или преподавателей английского языка (английский язык для специальных целей/английский язык для академических целей) могут сотрудничать с коллегами, чтобы изучать и выявлять способы поддержать студентов в сфере ЕМІ, в том числе при помощи языка, который им нужен для учебы.

Для того, чтобы сотрудничать с коллегами, преподаватель ЕМІ может:

- 9.1. Определить, где и как они могут сотрудничать с коллегами в вопросах преподавания учебной программы на английском языке.
- 9.2. Делиться учебно-методическими ресурсами и материалами ЕМІ, в том числе идеями о том, как предоставлять языковую поддержку на уроках ЕМІ.
- 9.3. Наблюдать за тем, как коллеги проводят занятия, и давать конструктивные отзывы об их практике преподавания в рамках подхода ЕМІ.
- 9.4. Приглашать преподавателя английского языка для специальных или академических целей присутствовать на уроках ЕМІ, чтобы получить от него отзывы и рекомендации в том, как поддержать студентов посредством языка, необходимого для их обучения.
- 9.5. В рамках сотрудничества с другими преподавателями проводить регулярные опросы студентов, чтобы узнать их мнение об учебном процессе на уроках ЕМІ.
- 9.6. Делиться опытом и идеями с коллегами (например, интересными идеями о методиках преподавания; идеями, связанными с речью и грамматикой; идеями по разработке собственных материалов; опытом повышения квалификации на рабочем месте и проведения семинаров).
- 9.7. Делиться учебно-методическими материалами на совещаниях; также делиться отзывами и рекомендациями по материалам, как с точки зрения содержания, так и с точки зрения языковых аспектов.
- 9.8. Участвовать в процессах обеспечения и повышения качества, таких как оценивание работ учащихся двумя преподавателями, стандартизация оценки, и вносить в них вклад, обсуждая методики оценки и разрабатывая политику оценки на уровне кафедры и учреждения.

Сфера компетенций 10: Непрерывное повышение квалификации

В этой сфере компетенций рассматривается то, как преподаватели подходят к повышению собственной квалификации. Сюда входит критический анализ преподавательской работы, подходов к ЕМІ: например, использование анализа критических инцидентов. * Такой анализ включает в себя и определение конкретных задач и действий для обеспечения повышения квалификации в сфере ЕМІ. Преподаватели ЕМІ также могут присутствовать на уроках друг друга, делиться отзывами и рекомендациями по практике преподавания ЕМІ.

Для того, чтобы контролировать непрерывное повышение своей квалификации в сфере ЕМІ, преподаватель ЕМІ может:

- 10.1. Критически проанализировать свои подходы к преподаванию в рамках ЕМІ.
- 10.2. Систематически и регулярно проводить критический самоанализ (к примеру, посредством анализа важных событий).
- 10.3. Устанавливать задачи и определять шаги для дальнейшего повышения квалификации в рамках ЕМІ.
- 10.4. Планировать повышение своей квалификации и профессиональный рост в сфере ЕМІ (например, подыскивать подходящие возможности для обучения; находить и пользоваться литературой на английском языке по специальности; читать актуальную педагогическую литературу и анализировать прочитанное; посещать актуальные конференции и вебинары; находить способы улучшить собственное знание языка; организовывать группы взаимных открытых уроков; вносить вклад в деятельность преподавателей по принципу «принести и поделиться» на уровне группы или кафедры; проводить аналитический цикл для самоанализа преподавательской практики**).
- 10.5. Участвовать в профессиональном сотрудничестве и обсуждать с коллегами вопросы повышения квалификации в сфере ЕМІ.

* Критический инцидент – это событие в ходе урока, имеющее важное значение для преподавателя. Критический инцидент может относиться к аспекту преподавания, который удался особенно хорошо или аспекту, оказавшемуся затруднительным. Инцидент может также привести к тому, что преподаватель вынужден пересмотреть свои убеждения, ценности, отношение или собственное поведение. Последующий анализ требует применения структурированной процедуры, например: описать, что произошло; проанализировать значимость инцидента; сделать выводы; а также определить целевые параметры и действия, касающиеся преподавания, которые необходимо осуществить по итогам анализа.

** Среди практиков принят аналитический цикл (или «практический анализ»), состоящий из следующих этапов: преподаватели определяют проблему или вопрос, касающиеся процесса преподавания на английском языке; они планируют и апробируют действия, которые нужно включить в процесс преподавания, чтобы решить проблему/вопрос; они собирают данные, используя подходящие методы (например, открытые уроки или анкетирование учащихся с целью получения обратной связи) для оценки эффективности тех или иных действий; они анализируют эти данные для того, чтобы сделать выводы и сформулировать дополнительные действия.